

## FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防(裝置及設備)規例

(Regulation 9(1))

(第九條(1)款)

## CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

FSD Ref.:

消防處編號

A 9323773

## Appendix 1

Name of Client: 元膳(香港)飲食有限公司  
顧客姓名

Name of Building: 樓宇名稱

Street No./Town Lot: Lot 1445 S.A (Part) in D.D.114  
門牌號數/市地段Street/Road/Estate Name: Kam Sheung Road  
街道/屋苑名稱

Block: 座

District: 分區

Yuen Long

Area: 地區

☐ HK 香港☐ K 九龍☒ NT 新界Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☐ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團Part 1 Annual Inspection ONLY  
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/YY)
25	1x FIRE BLANKET	G/F	Conforms with FSD requirements	22-7-2025	21-7-2026

## Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)
24	1x 5 KG CO2 GAS TYPE F.E.	G/F	TO SUPPLY AND INSTALL	Conforms with FSD requirements	22-7-2025
"	1x 9 L WATER TYPE F.E.	"	TO SUPPLY AND INSTALL	"	"

## Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部。

**如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核**

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 授權人簽署

Name: 姓名

FSD/RC No.: 消防處註冊號碼

Intercept Fire &amp; Security

Company Name: 公司名稱

Telephone: 聯絡電話

Date: 日期

For FSD use only:

Inspected

Cheung Wai Keung

RC 3/456

Intercept Fire &amp; Security

Tech Ltd

24-7-2025





## FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

建築消防（裝置及設備）規例

(Regulation 9(1))

(第九條(1)款)

A 9256463

FSD Ref.:  
消防處編號

## Appendix 1

## CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

Name of Client:

顧客姓名

元膳(香港)飲食有限公司

Name of Building:

樓宇名稱

Street No./Town Lot:

門牌號數/市地段

Lot 1445 S.A. (Part) in D.D.114

Street/Road/Estate Name:

街道/屋苑名稱

Kam Sheung Road

Block:

座

District:

分區

Yuen Long

Area:

地區

☐ HK

香港

☐ K

九龍

☒ NT

新界

Type of Building 樓宇類型:

☐ Industrial 工業☐ Commercial 商業☐ Domestic 住宅☐ Composite 綜合☐ Licensed premises 持牌處所☐ Institutional 社團Part 1 Annual Inspection ONLY  
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/YY)
11	應急照明系統	G/F	Conforms with FSD requirements	31-7-2025	30-7-2026
12	出口指示牌	"	Conforms with FSD requirements	"	"
			出口指示牌		
			火警警報系統 (MFA)		
			消防控制中心		

## Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)
				Reserved	
			具器安固非熱感自動可認的	Fixed Automatically Operated Appliance	
			統系米安固	Fixed Foam System	
			統系探偵熱感	Gas Detection System	
			統系抽排煙	Gas Extraction System	

## Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述
			具器安固非熱感自動可認的	Portable Hand-operated Appliance
			壓增梯樓梯	Pressurization of Staircase
			統系管水出壓的水泵安固青泉	Ring Main System with Fixed Pump(s)
			統系灑水	Sprinkler System
			統系煙霧探偵	Static Smoke Detection System

I/we hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部。

**如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核**

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature:  
授權人簽署Name:  
姓名

Li Sau Ping

FSD/RC No.:  
消防處註冊號碼

RC 2/163, RC 1/60

Company Name:  
公司名稱Intercept Fire & Security  
Tech LtdTelephone:  
聯絡電話Date:  
日期

31-7-2025

For FSD use only:

Inspected

Key-in

